

## **PLATE-FORME STANDON**

**Pour Turf Tracer® X-Series modèles « N0 »  
400 000 000 et suivants**  
Part No. 4502-999 Rev. A

**Manuel de l'utilisateur**

## **⚠ ATTENTION**

### **CALIFORNIE**

#### **Proposition 65 - Avertissement**

**Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**

Exmark se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits à tout moment, sans être dans l'obligation d'appliquer ces modifications aux produits fabriqués précédemment. Exmark, ou ses dépositaires et distributeurs, décline toute responsabilité concernant des variations pouvant être évidentes dans les spécifications de ses produits, ainsi que les déclarations et descriptions contenues dans cette publication.



Si votre concessionnaire Exmark n'a pas la pièce Exmark en stock, Exmark s'engage à la faire parvenir au concessionnaire le jour ouvrable suivant où la pièce sera GRATUITE\* !!  
(Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire Exmark participantes pour plus de détails.)

# Introduction

**FÉLICITATIONS** pour l'achat de votre plate-forme StandOn Exmark. Ce produit a été conçu et fabriqué avec le plus grand soin pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sûr et fiable.

Cette notice contient toutes les consignes d'utilisation, d'entretien, de réglage et de sécurité relatives à votre StandOn Exmark.

## AVANT D'UTILISER VOTRE PLATE-FORME STANDON, LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE COMPLÈTE.

En respectant les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité, vous prolongerez la vie de votre StandOn, vous maintiendrez une rentabilité maximale et vous favoriserez un fonctionnement sûr.

**Important:** Pour maximiser la sécurité, les performances et le fonctionnement correct de cette machine, il est essentiel que tous les utilisateurs lisent attentivement et comprennent parfaitement le contenu du Manuel de l'utilisateur qui accompagne le produit. L'utilisation sécuritaire des machines Exmark est impérative. Des blessures sont possibles si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées ou si l'utilisateur ne possède pas les compétences requises.

Visitez <http://www.Exmark.com> pour tout renseignement complémentaire sur l'utilisation sécuritaire des produits, conseils de sécurité, documents de formation et notices d'utilisation.

Pour tout renseignement supplémentaire ou pour une révision par un mécanicien spécialisé, contactez votre dépositaire ou distributeur Exmark agréé.

Tous les dépositaires et distributeurs Exmark sont tenus au courant des toutes dernières méthodes d'entretien et disposent des équipements nécessaires pour offrir un entretien rapide et efficace chez vous ou dans leurs ateliers. Ils disposent d'un large stock de pièces détachées ou peuvent les commander rapidement dans nos usines.

Toutes les pièces Exmark sont soumises à des essais et des contrôles poussés avant de quitter l'usine, mais vous devez cependant faire preuve de vigilance pour bénéficier pleinement des avantages et des performances de la machine.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Exmark d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Exmark agréé.

# Table des matières

Introduction .....	3
Sécurité .....	5
Symbole de sécurité .....	5
Consignes de sécurité .....	5
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	8
Caractéristiques techniques .....	10
Systèmes .....	10
Dimensions.....	10
Mise en service .....	11
Utilisation .....	13
Avant de démarrer.....	13
Instructions d'utilisation .....	13
Transport .....	13
Entretien .....	15
Programme d'entretien recommandé .....	15
Entretien périodique .....	15
Contrôle de la plate-forme StandOn.....	15
Contrôle de la propreté de la plate-forme	
StandOn.....	15
Lubrification des graisseurs.....	15
Graissage des moyeux des roues	
pivotantes.....	16
Réglages .....	17
Réglage de la roue.....	17

# Sécurité

## Symbole de sécurité

Ce symbole de sécurité (Figure 1) est utilisé dans ce manuel et sur la machine pour identifier d'importants messages de sécurité qu'il est nécessaire de suivre pour éviter les accidents.

Ce symbole signifie : **ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EN DÉPEND!**



**Figure 1**  
Symbole de sécurité

g000502

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

**DANGER** : Signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, entraînera obligatoirement des blessures graves ou mortelles.

**ATTENTION** : Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

**PRUDENCE** : Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

## Consignes de sécurité

### Apprendre à se servir de la machine

- Lisez les manuels de l'utilisateur de la tondeuse et du StandOn, ainsi que toute autre documentation de formation. Il appartient au propriétaire de la machine d'expliquer le contenu des manuels aux

personnes (utilisateurs, mécaniciens, etc.) qui ne maîtrisent pas suffisamment la langue dans laquelle ils sont rédigés; d'autres langues sont disponibles sur notre site.

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Les utilisateurs et mécaniciens doivent tous posséder les compétences nécessaires. Le propriétaire de la machine doit assurer la formation des utilisateurs.
- Ne confiez jamais l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- L'utilisation de la machine ne doit être confiée qu'à des adultes ou des adolescents faisant preuve de maturité, mais alors sous la surveillance d'un adulte. Assurez-vous que les adolescents :
  - ont lu et compris le Manuel de l'utilisateur et sont conscients des risques encourus
  - font preuve de suffisamment de maturité pour respecter les règles de prudence et
  - sont de taille et de poids suffisants pour actionner les commandes sans effort et utiliser la machine sans prendre de risques.
- Le propriétaire/l'utilisateur est responsable des dommages matériels ou corporels et peut les prévenir.
- Seul l'opérateur de la machine est autorisé à se tenir sur la plate-forme StandOn.

### Avant d'utiliser la machine

- Ne modifiez pas la plate-forme StandOn.
- Examinez la zone de travail pour déterminer quels accessoires et équipements vous permettront d'exécuter votre tâche correctement et sans risque. Utilisez uniquement des machines agréées par Exmark.
- Portez des vêtements appropriés, y compris des lunettes de protection, des chaussures solides et des protecteurs d'oreilles.

# Sécurité

---

## ⚠ PRUDENCE

Cette machine, à laquelle la plate-forme StandOn se fixe, produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur un niveau sonore de plus de 85 dBA, susceptible d'entraîner des déficiences auditives en cas d'exposition prolongée.

**Portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez la machine.**

- Inspectez la zone d'utilisation de la machine et enlevez pierres, bâtons, câbles, os et tout autre objet pouvant être happé et projeté par la machine, et blesser l'utilisateur ou des personnes se tenant à proximité.

## Utilisation

- N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour sous un bon éclairage artificiel, et méfiez-vous des trous et autres dangers cachés.
- Garez la machine sur un sol plat et horizontal. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, enlevez la clé de contact et serrez le frein de stationnement chaque fois que vous quittez la tondeuse.

## Utilisation sur pente

Procédez avec la plus **extrême** prudence pour travailler et/ou tourner sur une pente, car la machine pourrait perdre de sa motricité et/ou se renverser. L'utilisateur est responsable de la sécurité d'utilisation de la machine sur les pentes.

## ⚠ DANGER

La machine peut déraper sur l'herbe humide ou les pentes raides, et vous risquez d'en perdre le contrôle. Si l'utilisateur perd le contrôle de la machine et/ou l'équilibre, il peut tomber et son bras ou sa jambe peut alors passer sous la machine ou le plancher moteur, ce qui peut entraîner des blessures graves, mortelles (noyade, etc.).

- Utilisez la machine transversalement à la pente, jamais dans le sens de la pente.
- Ne travaillez pas sur les pentes lorsque l'herbe est humide.
- Procédez avec la plus grande prudence quand vous utilisez la machine près de dénivellations et d'étendues d'eau.
- Ne travaillez pas sur des pentes de plus de 20 degrés.
- Réduisez votre vitesse et faites preuve d'une extrême prudence sur les pentes.
- Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse.
- Vérifiez sur la troisième de couverture l'angle approximatif de la pente sur laquelle vous devez travailler.
- Enlevez ou balisez les obstacles éventuellement présents sur la zone de travail (pierres, branches, etc.). L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Attention aux fosses, trous, rochers, creux et bosses qui modifient l'angle de travail; un terrain irrégulier peut provoquer le retournement de la machine.
- Évitez les démarages brusques en montée, car la machine pourrait basculer en arrière.
- Tenez compte du fait que la motricité de la machine peut être réduite sur l'herbe humide, en travers de fortes pentes ou en descente. La perte de l'adhérence des roues motrices peut entraîner le patinage des roues et une perte du freinage et de la direction.
- Évitez toujours de démarrer ou de vous arrêter sur une pente.
- Suivez les recommandations du constructeur concernant l'utilisation de masses d'équilibrage

ou de contrepoids pour améliorer la stabilité de la machine.

- Accrochez et décrochez toujours la plate-forme StandOn conformément aux instructions. Vous éviterez ainsi de réduire la stabilité ou la motricité de la machine.

## Entretien et remisage

- Débrayez toutes les commandes, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact ou débranchez le fil de la bougie. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler, de nettoyer ou de réparer la machine.
- Maintenez toujours les protections, les capots et tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état.
- Vérifiez le couple de serrage de tous les boulons.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y a pas de composant usé ou détérioré susceptible de rendre la machine dangereuse.

### **⚠ ATTENTION**

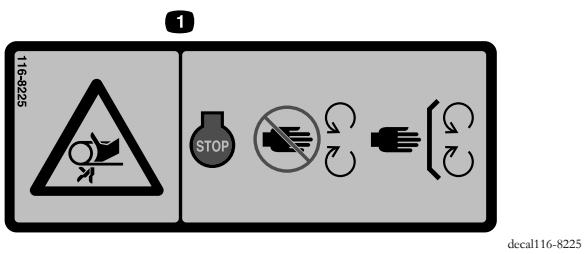
Le retrait de pièces et/ou d'accessoires d'origine peut modifier la garantie, la maniabilité et la sécurité de la machine. Les modifications non autorisées du matériel d'origine ou l'utilisation de pièces autres que des pièces Exmark d'origine peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles. Toute modification non autorisée de la machine, du moteur, du système d'alimentation ou de dégazage peut contrevenir aux normes de sécurité telles que ANSI, OSHA et NFPA et/ou à la réglementation gouvernementale telle EPA et CARB.

# Sécurité

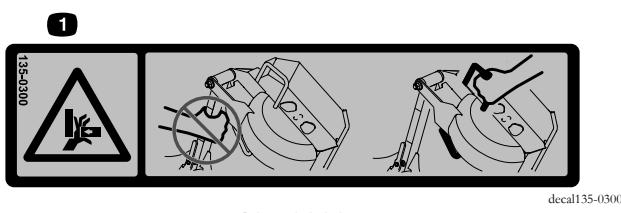
## Autocollants de sécurité et d'instruction

- Assurez-vous que toutes les étiquettes de sécurité sont lisibles. Éliminez la graisse, les saletés et les débris déposés sur les étiquettes de sécurité et d'instruction.
- Remplacez toutes les étiquettes usées, endommagées ou manquantes.
- Lors de la mise en place de pièces de rechange, collez toujours dessus les étiquettes de sécurité.
- Après avoir installé un outil ou un accessoire, veillez à ce que les étiquettes de sécurité actuelles soient bien visibles.

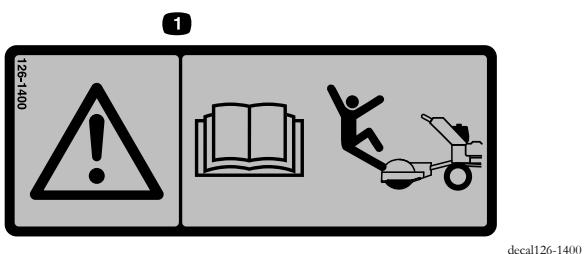
- Vous pouvez vous procurer de nouvelles étiquettes de sécurité auprès de votre dépositaire Exmark ou de Exmark Mfg. Co. Inc.
- Pour coller les étiquettes de sécurité, retirez la pellicule de protection au dos pour exposer la surface adhésive. Appliquez-les sur une surface propre et sèche. Lissez les étiquettes pour éliminer les bulles d'air.
- Familiarisez-vous avec les étiquettes de sécurité et d'instruction suivantes. Elles sont nécessaires au fonctionnement sûr de votre tondeuse commerciale Exmark.



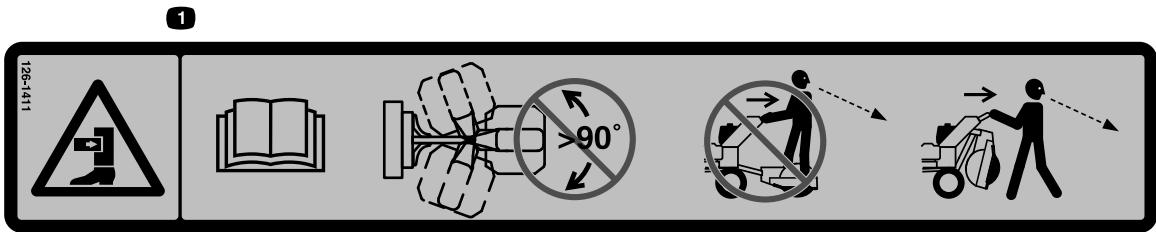
- Risque de coinçement – coupez le moteur avant de passer les mains dessous; ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections en place.



- Risque de pincement – Ne vous servez pas de la barre d'attelage pour lever la plate-forme StandOn. Utilisez uniquement les poignées latérales de la plate-forme StandOn pour la soulever et la faire pivoter.



- Attention – lisez le Manuel de l'utilisateur. Utilisez uniquement des accessoires pour tondeuse autoportée Exmark. L'utilisation d'autres accessoires pour tondeuse autoportée peut engendrer une situation dangereuse et causer des blessures.



**126-1411**

1. Risque d'écrasement du sulky – lisez le Manuel de l'utilisateur; ne faites pas tourner le sulky de plus de 90 degrés; descendez du sulky et placez-le en position de transport (le cas échéant), avant de faire marche arrière.

## **Caractéristiques techniques**

---

# **Caractéristiques techniques**

## **Systèmes**

### **Pneu**

	<b>Bande de roulement</b>	<b>Dimensions</b>
Semi-pneumatique	Lisse	11 x 4,00-5

Pour les utilisateurs de plus de 113 kg (250 lb), il est conseillé d'utiliser les pneus réf. 103-3798.

## **Dimensions**

### **Largeur hors tout :**

47 cm (18,5 po)

### **Longueur hors tout :**

89,9 cm (35,4 po)

### **Hauteur hors tout :**

37,1 cm (14,6 po)

### **Poids :**

23 kg (50 lb)

# Mise en service

Élément	Quantité	Description
1	4	Écrou Nyloc à embase (3/8-16)
2	2	Plaque d'appui
3	1	Goupille à anneau
4	4	Vis à tête hexagonale (3/8-16 x 1-1/4)
5	1	Plaque de montage avec autocollants
6	1	Barre d'attelage avec roulements et autocollants
7	1	Chapeau antipoussière

Élément	Quantité	Description
8	1	Vis à tête hexagonale (1/2-13 x 5)
9	1	Écrou Nyloc (1/2-13)
10	1	Cadre de sulky avec autocollants
11	1	Axe de pivot
12	2	Rondelle élastique
13*	2	Autocollants de rechange

\*Non représentés

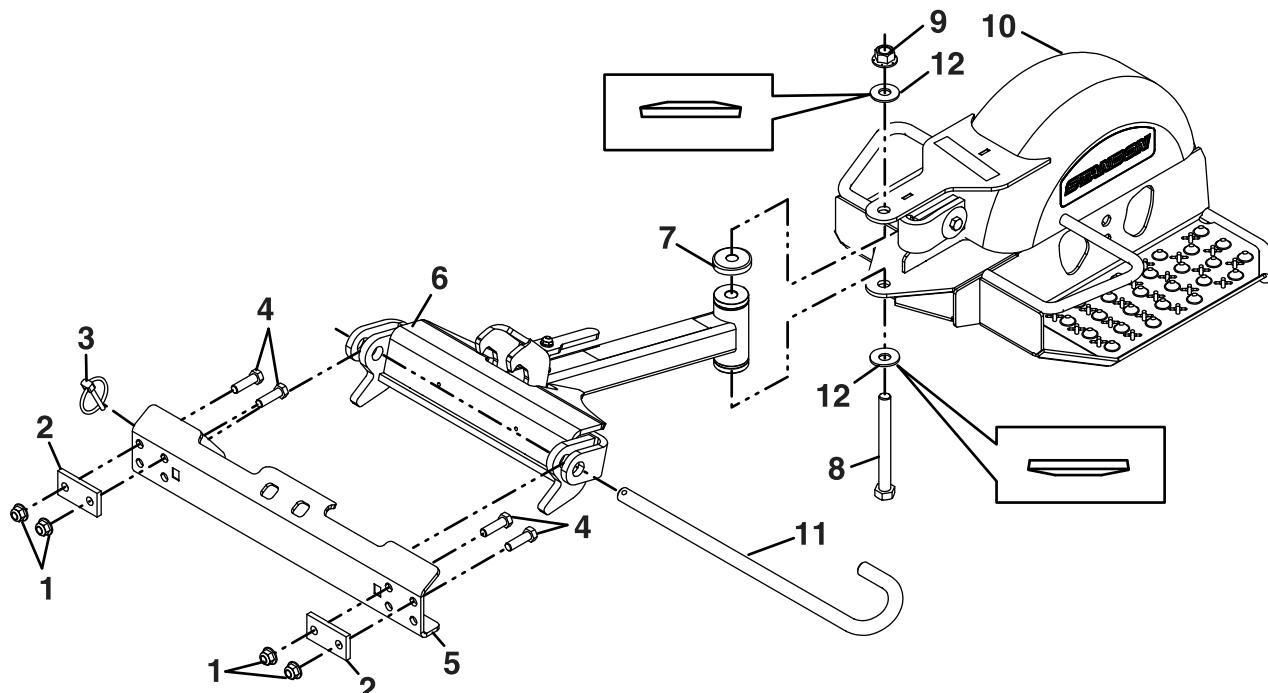


Figure 2

g192307

# Setup

## Pose de la plaque de montage :

Alignez la plaque de montage sur la surface arrière du plancher moteur.

Fixez la plaque de montage au plancher moteur avec quatre vis à tête hexagonale (3/8-16 x 1-1/4 po), deux plaques d'appui et quatre écrous Nyloc (3/8-16 po), comme montré à la Figure 3.

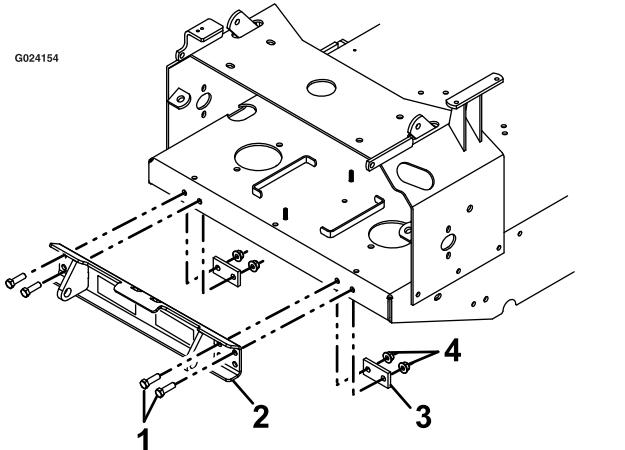


Figure 3

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Vis à tête hexagonale<br>(3/8-16 x 1-1/4 po) | 3. Plaques d'appui            |
| 2. Plaque de montage                            | 4. Écrou Nyloc<br>(3/8-16 po) |

## Montage de la barre d'attelage et de la plate-forme

1. Localisez la barre d'attelage; retirez la vis à tête hexagonale (1/2-13 x 5 po), les rondelles élastiques et l'écrou Nyloc à embase hexagonale (1/2 po) du moyeu de pivot, et conservez-les.
2. Alignez le cadre du sulky sur la barre d'attelage. Remettez en place la vis à tête hexagonale (1/2-13 x 5 po), les rondelles élastiques et l'écrou Nyloc à embase hexagonale (1/2 po) retirés à l'opération 1, comme montré à la Figure 4. Serrez à 122 N m (90 pi-lb).

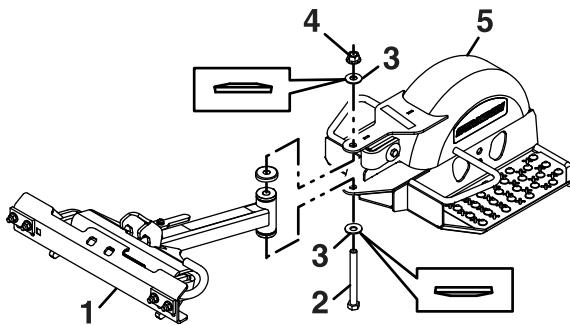


Figure 4

g192310

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Barre d'attelage                   | 4. Écrou Nyloc à embase hexagonale (1/2 po) |
| 2. Vis à tête hexagonale (1/2-13 x 5) | 5. Cadre de sulky                           |
| 3. Rondelles élastiques               |   |

3. Retirez la goupille à anneau et l'axe de pivot de la plaque de montage. Alignez la barre d'attelage sur la plaque de montage, comme montré à la Figure 5.

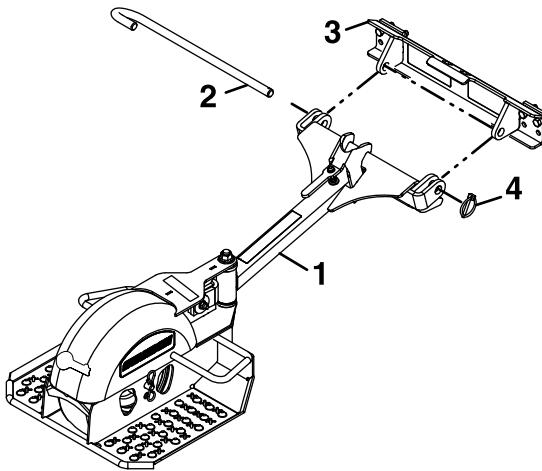


Figure 5

g192311

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. Barre d'attelage | 3. Plaque de montage |
| 2. Axe de pivot     | 4. Goupille à anneau |
4. Insérez l'axe de pivot dans les trous de la barre d'attelage et de la plaque de montage et fixez-le avec la goupille à anneau.

# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Avant de démarrer

- Assurez-vous de comprendre parfaitement les commandes, leur emplacement, leur fonctionnement et les exigences de sécurité afférentes.
- Entraînez-vous à utiliser la machine sans la plate-forme StandOn pour vous familiariser avec les commandes.
- Entraînez-vous à utiliser la machine avec la plate-forme StandOn attelée sur une grande surface dégagée et de niveau, libre de tout obstacle. La plate-forme StandOn affecte le fonctionnement de la machine, en particulier sur les pentes, dans les virages et lorsque vous vous arrêtez.
- Vérifiez que la barre d'attelage est bien fixée à la plaque de montage.
- Pour les utilisateurs de plus de 113 kg (250 lb), il est conseillé d'utiliser les pneus réf. 103-3798.

## Instructions d'utilisation

### En marche

#### ⚠ DANGER

Si la plate-forme StandOn pivote de plus de 90°, elle peut présenter un risque d'écrasement. En pivotant rapidement au-delà de 90°, elle peut se rabattre dans le plancher moteur de la tondeuse, et causer de graves blessures.

- Détachez la plate-forme StandOn et placez-la en position de transport avant de faire marche arrière.
  - Ralentissez pour prendre des virages serrés et quand vous travaillez sur une pente.
- Changez de direction avec prudence pour ne pas osciller ou faire osciller le sulky dans des obstacles.
  - Dans les virages, penchez-vous en avant et dans la direction du virage pour ne pas perdre l'équilibre.

## Transport

### Transport de la machine

Utilisez les poignées latérales de la plate-forme StandOn pour la soulever et la faire pivoter en position de transport lorsque vous chargez la machine sur une remorque ou que vous la déchargez, ou quand vous faites marche arrière..

**Important:** Ne soulevez pas la plate-forme StandOn par la barre d'attelage.

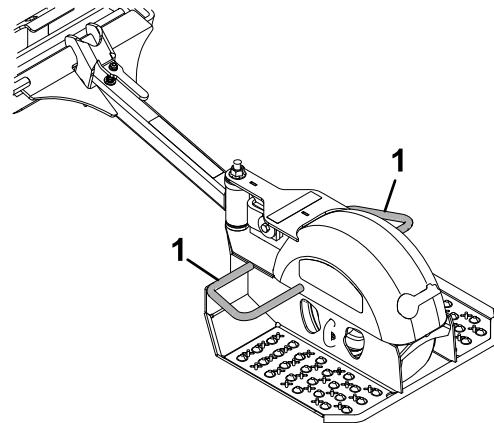
#### ⚠ PRUDENCE

Vous pouvez vous pincer les doigts en levant et en faisant pivoter la plate-forme.

Utilisez toujours les poignées latérales de la plate-forme StandOn pour la soulever et la faire pivoter.

- Mise en position de transport :

- Soulevez légèrement la plate-forme StandOn à l'aide de l'une des poignées latérales.



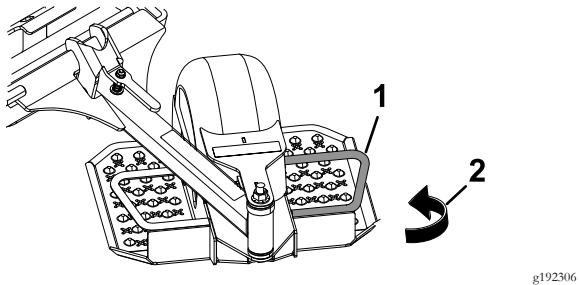
g192504

**Figure 6**

- Poignées latérales de la plate-forme
- Faites pivoter la plate-forme StandOn lentement et avec précaution jusqu'à ce qu'elle touche la barre d'attelage (voir Figure 7). Faites pivoter la plate-forme StandOn dans le sens antihoraire quand vous la tenez par la poignée gauche et dans le sens horaire quand vous la tenez par la poignée droite.

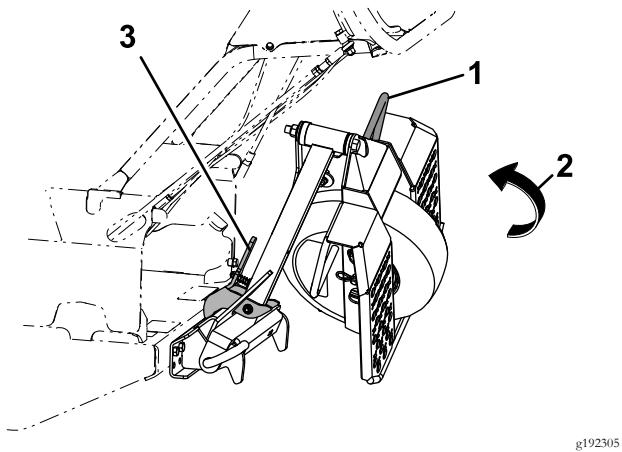
# Utilisation

---



**Figure 7**

1. Poignée latérale gauche 2. Rotation antihoraire de la plate-forme
3. Soulevez la plate-forme StandOn lentement et avec précaution jusqu'à ce que le verrou s'enclenche en place.



**Figure 8**

1. Poignée latérale gauche 3. Dispositif de verrouillage de la plate-forme
2. Soulever

- **Abaissement de la plate-forme StandOn en position de fonctionnement :**

1. Tenez fermement la poignée latérale de la plate-forme et soulevez-la légèrement (voir Figure 8).
2. Serrez le verrou pour débloquer la plate-forme StandOn et abaissez-la au sol lentement et avec précaution.

# Entretien

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## ⚠ ATTENTION

Pendant les opérations d'entretien ou de réglage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche. Le démarrage accidentel du moteur peut vous blesser gravement ou blesser des personnes à proximité.

Avant de procéder à un quelconque entretien de la plate-forme StandOn, enlevez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et débranchez le fil de la ou des bougies. Écartez le ou les fils pour éviter tout contact accidentel avec la ou les bougies.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez la plate-forme StandOn.</li> <li>Assurez-vous de l'absence de dépôts de boue/saleté entre le pneu et l'aile.</li> </ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>Graissez le moyeu de la roue pivotante.</li> <li>Graissez les moyeux des roues pivotantes.</li> </ul>

## Entretien périodique

### Contrôle de la plate-forme StandOn

**Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour**

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Contrôlez le serrage des fixations. Resserrez les fixations desserrées.
3. Vérifiez chaque jour l'état et l'usure. Remplacez ou réparez les pièces usées au besoin avant l'utilisation.

### Contrôle de la propreté de la plate-forme StandOn

**Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour**

Assurez-vous de l'absence de dépôts de boue/saleté entre le pneu et l'aile. Éliminez les dépôts avant l'utilisation.

## Lubrification des graisseurs

**Remarque:** Consultez le tableau pour la périodicité d'entretien.

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Lubrifiez les graisseurs avec de la graisse universelle NGLI qualité n° 2.

Reportez-vous au tableau suivant pour l'emplacement des graisseurs et le programme de graissage.

Tableau de graissage			
Emplacement des graisseurs	Injections initiales	Nombre d'emplacements	Péodicité
1. Moyeu de roue pivotante	0	1	Annuel

## Graissage des moyeux des roues pivotantes

### Péodicité des entretiens: Une fois par an

- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.

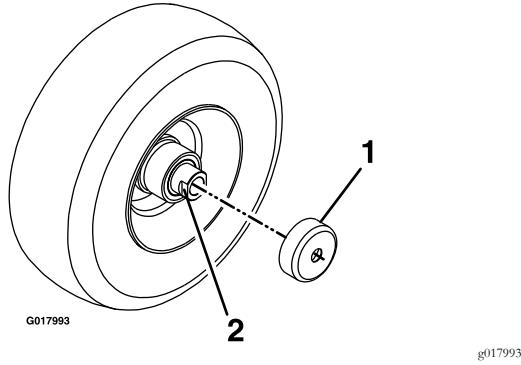


Figure 9

- Protège-joint
- Écrou d'écartement avec méplats
- Déposez la roue pivotante du cadre de sulky.
- Déposez les protège-joints du moyeu de roue.
- Déposez les écrous d'écartement de l'arbre de la roue pivotante. Notez que du frein-filet a été appliqué pour bloquer les écrous d'écartement sur l'arbre de roue. Déposez l'arbre de la roue (en laissant l'autre écrou d'écartement en place).
- Faites levier pour déposer les joints, et vérifiez l'état et l'usure des roulements; remplacez-les au besoin.
- Garnissez les roulements de graisse universelle NGLI n° 1.
- Insérez un roulement, assorti d'un joint neuf, dans la roue.

**Remarque:** Les joints (réf. Exmark 103-0063) doivent être remplacés.

- Si les deux écrous d'écartement ont été retirés (ou se sont détachés) de l'arbre de roue, appliquez du frein-filet sur l'un d'entre eux et vissez-le sur l'arbre de roue, méplats tournés vers l'extérieur. Ne vissez pas complètement l'écrou d'écartement sur le bout de l'arbre de roue. Laissez environ 3 mm (1/8 po) entre la surface extérieure de l'écrou d'écartement et l'extrémité de l'arbre de roue dans l'écrou.
- Insérez l'ensemble écrou et arbre de roue dans la roue, du côté roulement et joint neuf.
- L'extrémité ouverte de la roue étant tournée vers le haut, garnissez la zone à l'intérieur de la roue, autour de l'arbre, de graisse universelle NGLI n° 1.
- Insérez le second roulement, assorti d'un joint neuf, dans la roue.
- Appliquez du frein-filet sur le filetage du second écrou d'écartement et vissez-le sur l'arbre de roue, les méplats tournés vers l'extérieur.
- Serrez l'écrou à un couple de 8 à 9 N·m (75 à 80 po-lb), desserrez-le puis resserrez-le à un couple de 2 à 3 N·m (20 à 25 po-lb). Attention à ne pas faire dépasser l'arbre de roue de l'écrou.
- Reposez les protège-joints sur le moyeu, puis insérez la roue dans le cadre du sulky. Reposez l'axe pivotant et la goupille fendue.

**Important:** Pour éviter les dommages au joint et au roulement, vérifiez souvent le réglage du roulement. Faites tourner la roue pivotante. Elle ne doit pas tourner librement (plus de 1 ou 2 tours) ni présenter de jeu latéral. Si la roue tourne librement, ajustez l'écrou d'écartement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Appliquez de nouveau du frein-filet.

# Réglages

## Réglage de la roue

Pour augmenter la garde au sol, la position de la roue de la plate-forme peut être modifiée (voir Figure 10).

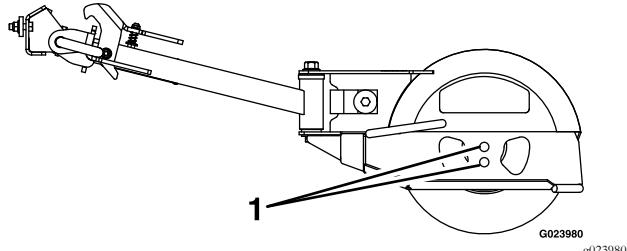


Figure 10

1. La roue peut être montée dans l'un ou l'autre trou pour régler la hauteur

---

**Remarque:** Pour augmenter la garde au sol afin de permettre des hauteurs de coupe plus élevées, élévez la plate-forme en utilisant le trou de réglage inférieur.

# Outils et Accessoires Commerciaux Exmark

## Garantie Limitée de 1 an

### Conditions et Produits Couverts

Exmark Mfg. Co. Inc. et sa filiale, Exmark Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, certifient conjointement en vertu des modalités énoncées ici, que nous réparerons, remplacerons ou ajusterons toute pièce appartenant à ces produits et que nous estimons (à notre discrétion) présenter un vice de matériau ou de fabrication, ce pendant une période d'un an.

Cette garantie est valable pour les outils et accessoires commerciaux Exmark en vente aux États-Unis et au Canada. Cette garantie ne peut être attribuée ou transférée au deuxième (ou troisième) propriétaire que par un concessionnaire Exmark agréé. La période de garantie commence à la date d'achat d'origine.

#### Exceptions de la Garantie

#### Période de Garantie

- Bacs, Courroies et Pneus 90 jours

Cette garantie ne couvre que le coût des pièces et de la main-d'œuvre.

### Ce que la Garantie ne Couvre pas

Cette garantie ne couvre pas:

- Frais de prise à domicile et de livraison depuis un vendeur-réparateur Exmark agréé.
- Tout dommage ou toute détérioration du(e) à une utilisation, une usure ou une exposition normale.
- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les pièces d'usure et les réglages.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, un usage abusif ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien conformément aux indications de la section Entretien du manuel de l'utilisateur.
- Toute réparation nécessaire en raison de l'utilisation de pièces, accessoires ou matières consommables, y compris essence, huile ou lubrifiants, incompatibles avec les outils et accessoires ou autres que ceux recommandés dans le manuel de l'utilisateur ou d'autres consignes d'utilisation fournies par Exmark.

Toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées par un concessionnaire réparateur Exmark agréé avec des pièces de rechange Exmark agréées.

### Comment faire Intervenir la Garantie

Le produit doit être enregistré avec la preuve d'achat d'origine par un concessionnaire réparateur Exmark avant de pouvoir bénéficier d'un entretien sous garantie.

Demandez à un concessionnaire ou réparateur Exmark agréé de prendre en charge votre produit. Pour trouver le concessionnaire le plus proche, consultez notre site web à [www.exmark.com](http://www.exmark.com). Les clients américains ou canadiens peuvent également téléphoner au 402-223-6375.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Exmark Customer Service Department  
The Exmark Warranty Company  
2101 Ashland Avenue  
Beatrice, NE 68310  
402-223-6375 or  
[service@exmark.com](mailto:service@exmark.com)

### Responsabilités du Propriétaire

Si votre produit nécessite un entretien couvert par la garantie, vous devez le renvoyer à un réparateur Exmark agréé pendant la période de garantie. Cette garantie ne concerne que les outils et accessoires commerciaux utilisés dans des conditions normales. Vous devez lire le manuel de l'utilisateur. Vous devez aussi assurer l'entretien correct de votre produit Exmark en conformité avec les consignes du manuel de l'utilisateur ou autres instructions d'utilisation fournies par Exmark. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous ou par un concessionnaire.

### Conditions Générales

La seule responsabilité d'Exmark et d'Exmark Warranty Company à l'égard de cette garantie est la réparation et le remplacement de composants défectueux comme énoncé dans le présent document. **Exmark et Exmark Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommage ou perte secondaire ou indirect(e).**

Les dommages comprennent, mais ne sont pas limités à :

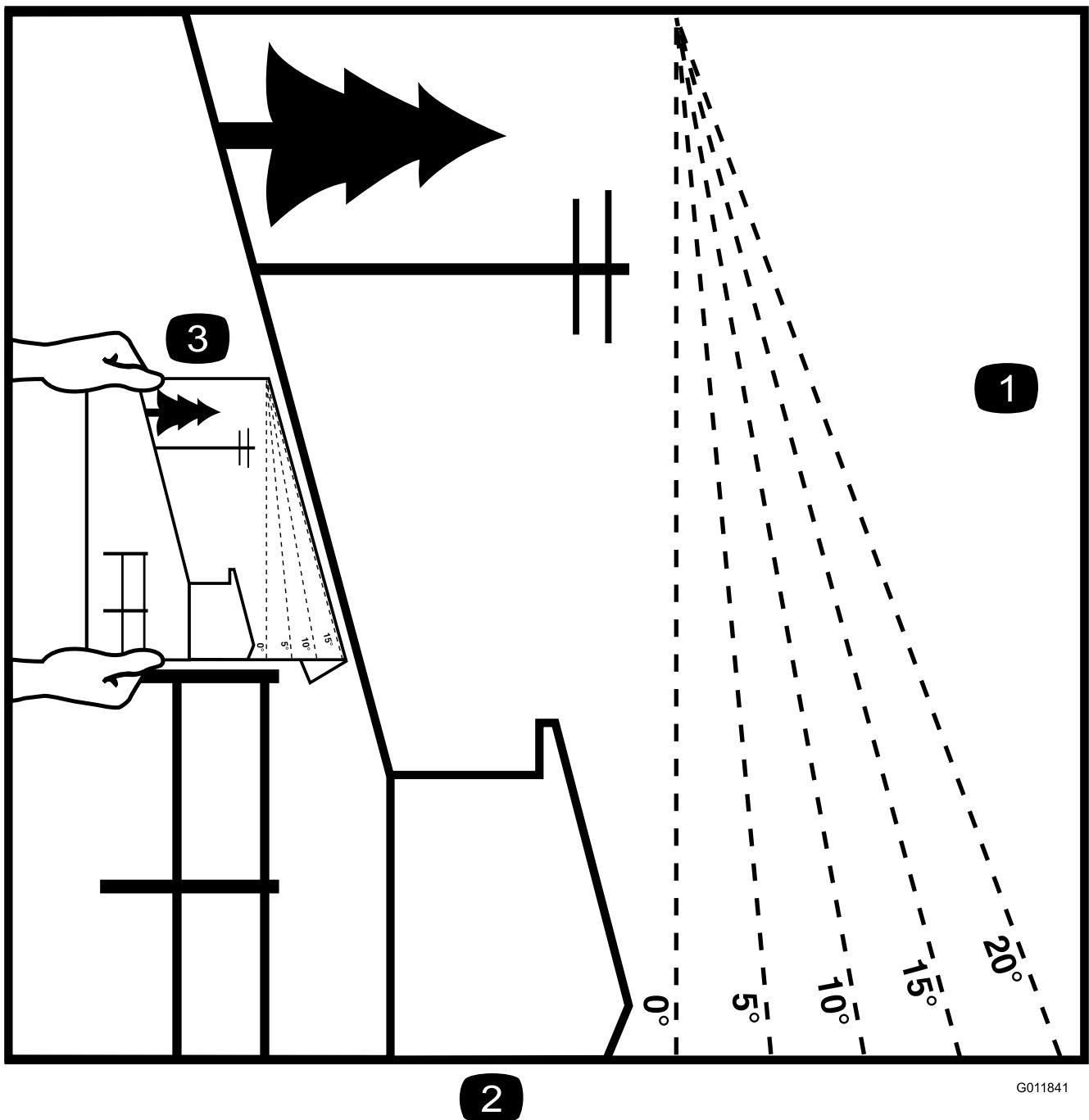
- Les frais relatifs à l'essence, l'huile ou les lubrifiants.
- Les temps de déplacement, heures supplémentaires, temps après les heures normales de travail ou autres frais de réparation extraordinaires ou tout frais relatif aux réparations ou remplacements effectués en dehors des heures d'ouverture normales dans l'établissement du concessionnaire-réparateur Exmark agréé.
- La location de matériel identique ou similaire pendant la période de garantie, réparation ou remplacement.
- Tout frais de téléphone ou télégramme ou frais de déplacement.
- Les pertes ou dommages aux personnes ou aux biens autres que ceux couverts au titre de cette garantie.
- Toute réclamation pour perte de recettes, manque à gagner ou frais supplémentaires par suite d'une déclaration de violation de garantie.
- Les frais d'avocat.

Aucune déclaration de violation de la garantie ne donnera lieu à l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout outil ou accessoire Exmark.

**Toutes les garanties implicites de qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et d'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.**

**L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.**

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.



**Figure 11**

Vous pouvez copier cette page pour votre usage personnel.

1. Vous pouvez utiliser la machine en toute sécurité sur une pente maximale de **20 degrés**. Utilisez le graphique de mesure de la pente pour déterminer le degré d'une pente avant d'utiliser la machine. **N'utilisez pas la machine sur des pentes de plus de 20 degrés.** Pliez le long de la ligne correspondant à la pente recommandée.
2. Alignez ce bord sur une surface verticale (arbre, bâtiment, piquet de clôture, poteau, etc.).
3. Exemple de comparaison d'une pente avec le bord replié.

## ACCESSOIRES ET OPTIONS EXMARK\*

### ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À MONTAGE CENTRAL

SYSTÈME DE SUSPENSION DE SIÈGE PERSONNALISÉ	ÉJECTEUR COMMANDÉ PAR L'UTILISATEUR
SIÈGE À SUSPENSION INTÉGRALE	SYSTÈME ANTIRETOURNEMENT (ROPS)
KIT ASSISTANCE DE LEVAGE DE PLATEAU DE COUPE	PARE-SOLEIL
KIT ATTelage	POUBELLE
KIT ÉCLAIRAGE	SYSTÈME TRACEUR DE RAYURES
PRISE D'ALIMENTATION 12V	SYSTÈME DE RAMASSAGE ULTRA VAC
SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE	SYSTÈME D'ÉLIMINATION RAPIDE ULTRA VAC

### ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À MONTAGE AVANT

SYSTÈME DE SUSPENSION DE SIÈGE PERSONNALISÉ	LAME DE DÉNEIGEMENT
DOUBLE ROUE ARRIÈRE	SOUFFLEUSE À NEIGE
PROLONGATEUR DE BAC DE PLANCHER	PARE-SOLEIL
KIT ATTelage	POUBELLE
KIT ÉCLAIRAGE	SYSTÈME DE RAMASSAGE ULTRA VAC
SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE	SYSTÈME D'ÉLIMINATION RAPIDE ULTRA VAC
SYSTÈME ANTIRETOURNEMENT (ROPS)	CABINE DE PROTECTION

### ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À CONDUCTEUR MARCHANT

BAC À HERBE	SYSTÈME TRACEUR DE RAYURES
SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE	PLATE-FORME

\*Certains accessoires et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Placer l'étiquette de N° de modèle et de série ici (inclusa dans la documentation) ou remplir l'espace ci-dessous

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

©2016 Exmark Mfg. Co., Inc.  
Industrial Park Box 808  
Beatrice, NE 68310  
Tous droits réservés

Part No. 4502-999 Rev. A  
(402) 223-6375  
Fax (402) 223-5489  
Imprimé aux États-Unis

**exmark**



[www.exmark.com](http://www.exmark.com)